

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
PROJET DE LOI N° 156	N° 171.		WETSONTWERP N° 156
Session de 1930-1931	SÉANCE du 22 avril 1931	VERGADERING van 22 April 1931	Zittingsjaar 1930-1931

PROJET DE LOI

modifiant l'alinéa 2 de l'article 343
du Code d'instruction criminelle.

RAPPORT

fait au nom de la Commission de la Justice
et de la législation civile et criminelle (1)
par M. Sinzot.

Madame, Messieurs,

Le projet de loi soumis à vos délibérations a pour objet d'empêcher que le Président de la Cour d'Assises puisse entrer seul dans la salle des délibérations du jury.

Cette pratique s'était établie par la jurisprudence qui interprétait dans ce sens l'article 343, alinéa 2.

La Commission de la Justice s'est déjà prononcée contre cette jurisprudence, et, dans le rapport que nous avons eu l'honneur de déposer sur la réorganisation du jury, nous suggérons déjà la réforme qui fait l'objet du projet de loi.

La Commission est donc unanime à proposer l'adoption du projet.

Le Rapporteur,
I. SINZOT.

Le Président,
L. MEYSMANS.

WETSONTWERP

tot wijziging van de 2° alinea van artikel 343
van het Wetboek van Strafvordering.

VERSLAG

namens de Commissie voor de Justitie en de
Burgerlijke en Strafrechtelijke wetgeving (1),
uitgebracht door den heer Sinzot.

Mevrouw, Mijne Heeren,

Het wetsontwerp dat U voorgelegd wordt streeft er naar te verhinderen dat de Voorzitter van het Hof van Assisen alleen, in de zaal waar de Jury beraadslagt, zou treden.

Deze praktijk was reeds gevestigd door de rechtspraak welke artikel 343, alinea 2, in dezen zin verklaarde.

De Commissie voor de Justitie heeft zich reeds uitgesproken tegen deze rechtspraak en, in het verslag dat wij de eer hadden in te dienen betreffende de herinrichting der Jury, stelden wij reeds de hervorming voor, welke het wetsontwerp wil invoeren.

De Commissie is het eens om de goedkeuring van het ontwerp voor te stellen.

De Verslaggever,
I. SINZOT.

De Voorzitter,
L. MEYSMANS.

(1) La Commission est composée de MM. Meysmans, président, Baelde, Bodart, Bovesse, Brunet, Brutsaert, Carton, Carton de Wiart, Colleaux, De Rasquinnet, De Schryver, De Winde, Hallet, Jennissen, Koelman, Mathieu (J.), Peplin, Romsée, Sinzot, Soudan, Van Diervoet, Van der Gracht.

(1) De Commissie bestaat uit de Heeren Meysmans, voorzitter, Baelde, Bodart, Bovesse, Brunet, Brutsaert, Carton, Carton de Wiart, Colleaux, De Rasquinnet, De Schryver, De Winde, Hallet, Jennissen, Koelman, Mathieu (J.), Peplin, Romsée, Sinzot, Soudan, Van Diervoet, Van der Gracht.